

KRAJOWY CERTYFIKAT
STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Nr P41-UWB-006/2026

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. poz. 1966), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

Wkładka bębnekowa cylindryczna GERDA VIGO RIM

objętego Polską Normą wyrobu:

PN-EN 1303:2015-07

posiadającego n/w właściwości użytkowe

Kategoria użytkowania	Trwałość	Masa drzwi	Odporność ogniowa	Bezpieczeństwo	Odporność na korozję i temperaturę	Zabezpieczenie związane z kluczem	Odporność na atak
1	6	0	B	0	C	6	D

wprowadzonego do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta:

GERDA Sp. z o. o.

05-806 KOMORÓW, Sokołów, ul. Sokołowska 49

i produkowanego w zakładzie produkcyjnym,

oznaczonym kodem: G.48.00-258

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia, wynikające z krajowego systemu 1, dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych w odniesieniu do właściwości użytkowych wyrobu określonych w wyżej wymienionej Polskiej Normie wyrobu, są stosowane oraz, że

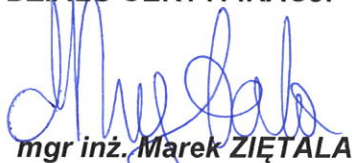
producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji w celu zapewnienia utrzymania stałości tych właściwości.

Niniejszy certyfikat, wydany po raz pierwszy w dniu **23.04.2026 r.**, pozostaje ważny pod warunkiem, że zastosowana Polska Norma wyrobu, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie, oraz że nie zostanie on zawieszony lub cofnięty przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wyroby.

Numer identyfikacyjny procesu: 015/W/2025

KIEROWNIK

DZIAŁU CERTYFIKACJI



mgr inż. Marek ZIĘTAŁA

DYREKTOR INSTYTUTU



dr hab. Grzegorz GUDZBELER

Certyfikat może być publikowany bez komentarzy, skrótów i zmian.

Warszawa, dnia 23.04.2026r.

Ważność niniejszego certyfikatu może być potwierdzona pod numerami telefonów: 22 663-43-24, 22 560-28-00

NATIONAL CERTIFICATE
OF CONSTANCY OF PERFORMANCE CHARACTERISTICS
No. P41-UWB-006/2026
ENGLISH EDITION

According to the Ordinance of the Minister of Infrastructure and Construction of 17 November 2016 on the manner of declaring the performance of construction products and the way of marking them with a building sign (Journal of Laws, 1966), this certificate refers to a construction product:

Cylinder insert GERDA VIGO RIM

covered by Polish Standard of Product No.:

PN-EN 1303:2015-07

having the following performance characteristics:

Category of use	No of test cycles/ durability	Door mass	Fire resistance	Safety in use	Corrosion resistance	Protection requirements	Attack resistance
1	6	0	B	0	C	6	D

marketed under the name or trademark of the manufacturer:

GERDA Sp. z o. o.

05-806 KOMORÓW, Sokołów, ul. Sokołowska 49

and produced in the manufacturing facility

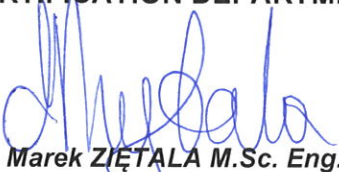
marked with the code: **G.48.00-258**

This certificate confirms that all provisions resulting from the national system 1 concerning the assessment and verification of constancy of performance with respect to the performance of the product referred to in the abovementioned Polish Standard of Product are applied and that the manufacturer has implemented a factory production control system to ensure that these properties remain stable.

This certificate, issued for the first time on **23 April, 2026**, remains valid provided that the Polish Standard of Product, methods of assessment and verification of constancy of performance characteristics, the construction product itself and its manufacturing conditions will not change significantly and will not be suspended or revoked by the accredited product certification body.

Process identification number: 015/W/2025

**MANAGER
CERTIFICATION DEPARTMENT**



Marek ZIĘTAŁA M.Sc. Eng.

DIRECTOR OF THE INSTITUTE



Grzegorz GUDZBELER Ph.D.

Certificate can be published only by Certificate Owner without comments, abbreviations and changes.
Warsaw, 23 April, 2026.

The validity of this certificate may be confirmed by telephone numbers: (22) 663-43-24, (22) 560-28-00

Nationale Zertifikat
der Konstanz der Leistungsmerkmale

Nr P41-UWB-006/2026
DEUTSCHE VERSION

Nach der Verordnung des Ministers für Infrastruktur und Bau vom 17. November 2016 über die Art und Weise der Erklärung der Produktion von Bauprodukten und der Art, sie mit einem Bauzeichen zu kennzeichnen (Journal of Laws, 1966), bezieht sich diese Bescheinigung auf ein Bauprodukt:

Zylindereinsatz GERDA VIGO RIM

durch den polnischen Produktstandard abgedeckt
PN-EN 1303:2015-07

mit den folgenden funktionellen Eigenschaften

Gebrauchsklasse	Dauerhaftigkeit	Türmasse	Feuerwiderstand	Sicherheit	Korrosions- und Temperaturwiderstand	Verschlussicherheit	Angriffswiderstand
1	6	0	B	0	C	6	D

unter dem Namen oder der Marke des Herstellers vermarktet:

GERDA Sp. z o. o.
05-806 KOMORÓW, Sokołów, Sokołowska 49

und hergestellt in dem mit dem Code G.48.00-258 gekennzeichneten Produktionswerk

Diese Bescheinigung bestätigt, dass alle Bestimmungen, die sich aus dem nationalen System 1 ergeben, die die Bewertung und die oben genannte polnische Produktstandard der Leistungsfähigkeit in Bezug auf die Durchführung der in der oben genannten technischen Zulassung genannten Erzeugnisse betreffen, angewandt werden.

Der Hersteller hat ein werkseigenes Produktionskontrollsystem eingeführt, um sicherzustellen, dass diese Eigenschaften stabil bleiben.

Diese Bescheinigung, die erstmals am 23. April, 2026 vorausgesetzt, dass sich die angewandte polnische Produktnorm, die Methoden zur Bewertung und Überprüfung der Leistungskonstanz, das Bauprodukt selbst und die Bedingungen seiner Herstellung nicht wesentlich ändern und dass es nicht von einer akkreditierten Produktzertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgezogen wird.

Prozessidentifikationsnummer: 015/W/2025.

LEITER
der **Zertifizierungsabteilung**


Marek ZIĘTAŁA M.Sc. Ing.

DIREKTOR des INSTITUTS


Ph.D. Grzegorz GUDZBELER

Dieses Zertifikat kann ausschließlich durch den Besitzer des Zertifikats ohne kommentar. Abkürzungen und Änderungen veröffentlicht werden.
Warschau, 23. April, 2026.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАТ ПОСТОЯНСТВА ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ СВОЙСТВ № P41-UWB-006/2026 РУССКАЯ ВЕРСИЯ

В соответствии с постановлением Министра Инфраструктуры и Строительства от 17 ноября 2016 г. о том, как объявлять эксплуатационные свойства строительных изделий и способа их маркировки строительным знаком (Dz. U. poz. 1966), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego: данный сертификат относится к строительного изделия:

Цилиндр GERDA VIGO

покрытого Польским стандартом продукта
PN-EN 1303:2015-07

обладающие следующими эксплуатационными свойствами:

Категория использования	Прочность	Масса двери	Огнестойкость	Безопасность	Устойчивость к коррозии и температуре	Защита связанная с ключом	Устойчивость к атаке
1	6	0	B	0	C	6	D

введенный в оборот под именем или торговой маркой изготовителя:

GERDA Sp. z o. o.
05-806 KOMORÓW, Sokołów, ul. Sokołowska 49

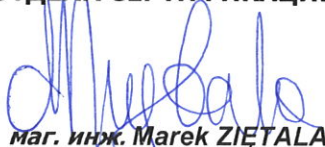
и произведено на производственном предприятии, имеющем код: **G.48.00-258**

Данный сертификат подтверждает, что все положения, вытекающие из национальной системы 1, для оценки и проверки постоянства эксплуатационных свойств в отношении эксплуатационных свойств изделия, указанных в вышеупомянутой технической спецификации, применяются также, что производитель внедрил систему производственного контроля продукции для того, чтобы обеспечить поддержание постоянства этих свойств.

Данный сертификат, выпущенный впервые **23.04.2026 г.**, сертификат действителен при условии, что Польский стандарт продукта, методы оценки и проверки постоянства эксплуатационных свойств, само строительное изделие и условия его изготовления не будут внесены существенные изменения, и что он не останется приостановлен или остановлен аккредитованным органом по сертификации изделия.


Идентификационный номер процесса: 015/W/2025.

**РУКОВОДИТЕЛЬ
ОТДЕЛА СЕРТИФИКАЦИИ**



mag. inż. Marek ZIĘTAŁA

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА



dr фил. Grzegorz GUDZBELER

Сертификат может быть опубликован без комментариев, сокращений и изменений.
Варшава, число: 23 апреля 2026 г.

Действительность этого сертификата может быть подтверждена номерами телефонов: (22) 663-43-24, (22) 560-28-00